

**GIRRAJ GOVT COLLEGE(A)
NIZAMABAD
DEPARTMENT OF URDU**



**STUDENTS STUDY PROJECT IN URDU
TOPIC**

اقبال کی منتخب نظمیں ایک مطالعہ

IQBAL KI MUNTAQAB NAZMEN EK MUTALEA



SUPERVISED BY

Dr M Aslam Faroqui

SUBMITTED BY

B.Com I Year U/M Students

DEPT OF URDU -2017

GIRRAJ GOVT COLLEGE (A) NIZAMABAD

DEPARMENT OF URDU

CERTIFICATE

This is to certify that the students study project entitled

**" Iqbal Ki Muntaqab Nazmen Ek Mutalea" is an original work carried out by
bonafide students of B.Com I year U/M sudents in the academic year 2016-17
under the supervision of Dr Mohd Aslam Faroqui Head Dept of Urdu Girraj Govt
College(A) Nizamabad.**

Project Presenters

B.Com I year U/M sudents

| S.NO | NAME OF THE STUDENT | ROLL NO |
|------|---------------------|-------------------|
| 1 | Ayesha Begum | 1605-5005-401-903 |
| 2 | Ayesha Siddiqa | 1605-5005-401-904 |
| 3 | Farha Naaz | 1605-5005-401-906 |
| 4 | Ghazala Mohammadi | 1605-5005-401-907 |
| 5 | Nilofer Firdouse | 1605-5005-401-918 |
| 6 | Sana Kouser | 1605-5005-401-920 |

Supervisor

Principal

اقبال کی منتخب نظمیں ایک مطالعہ۔ تحقیقی پراجکٹ

تحقیقی پراجکٹ کا تعارف: اقبال اردو کے نامور شاعر گذرے ہیں۔ انہوں نے اپنی شاعری کے ذریعے حرکت و عمل کا پیغام دیا۔ خودی اور مردموں کے جذبے کو پروان چڑھایا۔ ان کی نظمیں بچوں اور بڑوں سب کے لیے زندگی کی ثبت قدر وں کا پیغام رکھتی ہیں۔ تحقیقی پراجکٹ ”اقبال کی منتخب نظمیں ایک مطالعہ“ کے ذریعے اقبال کی اہم نظموں کا مطالعہ پیش کیا جائے گا اور عصر حاضر کے بچوں اور نوجوانوں کے لیے ان نظموں کے پیغام کو عام کرنے کی کوشش کی جائے گی۔

تحقیقی پراجکٹ کی اہمیت: موجودہ اخلاقی بگاڑ کے دور میں ضرورت اس بات کی ہے کہ ہمارے شعر و ادب میں موجود صالح قدر وں کی شناخت کی جائے اور انہیں اس طرح کے تحقیقی پراجکٹ کے ذریعے عام کیا جائے۔ اقبال بیسویں صدی کے ایک مفکر اور اعلیٰ انسانی قدر وں کا پیغام دینے والے شاعر کے طور پر جانے جاتے ہیں۔ ان کی شاعری کے پیغام کو عام کرنے کے لیے اس پراجکٹ کا انتخاب کیا گیا ہے۔ اس پراجکٹ میں ان کی منتخب نظموں کا مطالعہ پیش کیا جائے گا۔

طریقہ کار: اس تحقیقی پراجکٹ میں سب سے پہلے اقبال کے حالات زندگی اور ان کے کارناموں کی تفصیلات پیش کی جائیں گی۔ اس کے بعد ان کی اہم نظموں کا مطالعہ پیش کیا جائے گا۔ ہر نظم کے مطالعے کے ساتھ اس نظم سے ملنے والے سبق کو جاگر کیا جائے گا۔ آخر میں اقبال کی نظموں سے ملنے والے سبق کو پیش کیا جائے گا۔

اقبال کے حالات زندگی: ڈاکٹر محمد اقبال اردو اور فارسی کے مشہور مفکر اور فلسفی شاعر گذرے ہیں۔ وہ 9 نومبر 1877ء کو موجودہ پاکستان کے صوبہ پنجاب کے مشہور شہر سیالکوٹ میں پیدا ہوئے۔ ان کے آباء واحد اد کشمیری تھے۔ اقبال کی ابتدائی تعلیم سیالکوٹ میں ہوئی۔ ان کے والد شیخ نور محمد نے ان کی تعلیم و تربیت کے لئے انہیں مشہور شخصیت سید میر حسن کے حوالے کیا۔ اقبال کے زندگی پر اپنے اس استاد کا بہت اثر رہا۔ اقبال کی اعلیٰ تعلیم لاہور میں ہوئی۔ جہاں سے انہوں نے 1897ء میں بی اے اور 1899ء میں فلسفہ سے ایم اے کیا۔ اور نیشنل کالج لاہور میں عربی کے استاد مقرر ہوئے۔ 1903ء میں گورنمنٹ کالج لاہور میں فلسفہ کے اسٹینٹ پروفیسر مقرر ہوئے۔ 1905ء میں اعلیٰ تعلیم کے لئے انگلستان گئے۔ اور تین سال کے لئے یورپ میں قیام کیا۔ لندن میں بیرونیہ اور جمنی کی میونک یونیورسٹی سے پی ایچ ڈی کی ڈگری حاصل کی۔ ان کے ڈاکٹریٹ کے مقالہ کا عنوان (ایران میں ما بعد طبعیات کا ارتقاء) تھا۔ یہ مقالہ بعد میں لندن سے شائع ہوا۔ جرمن اور اردو میں بھی شائع ہوا۔ اقبال 27 جولائی 1908ء کو لاہور واپس ہوئے۔ اور وکالت شروع کی۔ اس کے ساتھ لاہور میں فلسفہ کی تعلیم بھی دیتے رہے۔ بعد میں پروفیسری سے استعفی دے دیا اور وکالت کو جاری رکھا۔ اقبال کو بچپن سے شعرگوئی سے دلچسپی تھی۔ اس زمانے میں آزادی ہند کی تحریک اپنی طفویلیت کی منزل میں تھی۔ اقبال نے

پر جوش قومی اور وطنی نظموں کے ذریعے اس زمانے میں ہندوستانیوں کو انگریزوں کے خلاف جدوجہد آزادی میں حصہ لینے اور انہیں انگریزوں کے خلاف متحد کرنا شروع کیا۔ ان کی نظمیں ”ترانہ ہندی، نیاشوالہ پرندے کی فریاد ہندوستانی پچوں کا قومی گیت، ہندوستان کی قومی شاعری کی بہترین مثال ہے۔ ان اثر انگلیز نظموں کے ذریعے اقبال نے قومی بیکھنی کا تصور پیش کیا۔ یورپ سے واپسی کے بعد اقبال کے افکار اور خیالات میں بڑی تبدیلی آئی۔ اب ساری دنیا کے انسان ان کی شاعری کے مخاطب بن گئے۔ انہوں نے تمام انسانوں کو قوم نسل ملک اور زبان کے امتیازات سے بلند ہو کر جنی نوع انسان کی فلاح و بہبود کو اپنا نصب العین بنایا۔ اس طرح انہوں نے اپنی شاعری کو اپنے خاص پیام اور تعلیمات کا ذریعہ بنایا۔ اقبال نے لوگوں کو حرکت اور عمل کی تلقین کی۔ خودی، عشق، اور مردموں کا تصور پیش کیا۔ شاہین پرندے کو بہ طور علامت کے استعمال کیا۔ 1923ء میں حکومت کی جانب سے ڈاکٹر محمد اقبال کو سر کا خطاب دیا گیا۔ اور اقبال ہی کی فرمائیش پر ان کے استاد سید میر حسن کو شمس العلماء کا خطاب دیا گیا۔ 21 اپریل 1938ء کو اقبال کا لاہور میں انتقال ہوا۔ اقبال کی شاعری کے چار مجموعے با گندراء بال جبریل، ضرب کلیم اور ارمغان حجاز مشہور ہیں۔ اقبال کے کلام کے دنیا بھر کی بیشتر زبانوں میں ترجم شائع ہو چکے ہیں۔ اقبال کا کلام فلسفیانہ بصیرت، شاعرانہ حسن اور اثر انگلیزی کا ایک حسین امتزاج ہے۔

اقبال کی شاعری کی اہم خصوصیات: اقبال کو ہم سے جدا ہوئے زیادہ عرصہ نہیں گذر اُن کی وفات کے بعد ان کی حیات اور ان کے کارناموں پر کئی جلسے ہوئے تقریریں کی گئیں، اخباروں میں مضامین لکھے گئے خاص نمبر شائع کئے گئے اور ان کے پیغام کو عام کیا گیا۔ اقبال ہم سے جدا ہوئے لیکن اپنی فکر و فلسفہ کے ساتھ ہمیشہ کیلئے ہمارے ساتھ زندہ جاوید ہو گئے اسی میں اقبال کی مقبولیت کا راز چھپا ہوا ہے۔ عام آدمی سے اقبال کے بارے میں پوچھا جائے تو کہے گا کہ اقبال نے ہمیں ”قومی ترانہ“، جیسی نظم دی ہے جس سے وطن کی محبت اور جوش ولوہ پیدا ہوتا ہے ایک نقاد سے پوچھا جائے تو کہے گا کہ اقبال نے اُردو شاعری کو فکر و فلسفہ دیا اور نوجوانوں کیلئے عمل کا پیغام دیا اور ان کا کلام ماضی کی یاد ہے اور مستقبل کا تصور ہے۔ ان کا کلام زندگی کا احساس دلاتا ہے عمل کیلئے راغب کرتا ہے اقبال نے اپنی شاعری سے پیغمبری کی۔

اقبال کو فلسفی کہنا ان کی بڑی توہین ہے کیونکہ فلسفی حقیقت کی خشک اور بے جان تفسیر کرتا ہے وہ کائنات کو اپنے ذہن سے سمجھتا ہے وہ ماڈہ اور روح کی بحث میں الجھا رہتا ہے اور ہر جگہ عقل کو سامنے رکھتا ہے۔ اقبال فلسفی اس لئے نہیں کہ انہوں نے عشق کو عقل پر فوقيت دی ان کا اپنا فلسفہ حیات ہے یہ فلسفہ حیات نہ تو فقیر کی جھوٹی کی طرح ہے جس میں ادھر ادھر سے مانگ کر بھیک کے ٹکڑے جمع کئے جاتے ہیں نہ یہ خود رو ہے بلکہ اس میں ہمارے تمام سرمایہ ذہنی کی ترقی یافتہ شکل ملتی ہے۔ اقبال نے مشرق اور مغرب کے حکماء اور مفکروں کے خیالات سے استفادہ کیا ہے ان کا مطالعہ و سبق ہے اور نظر گہری ہے مغربی مفکروں میں اقبال نیٹھے اور برگسان سے متاثر ہیں اور مشرقی مفکروں میں جمال الدین افغانی، مجدد الف ثانی، اور بیدل، و غالب کا بھرا اثر قبول کیا اقبال نے جس دور میں آنکھ کھولی وہ غلامی اور مایوسی کا دور تھا۔ لوگ خواب غفلت میں ڈوبے ہوئے

تھے اور حرکت عمل سے دور تھے۔ اس سے زندگی کی رفتار کم تھی صوفیوں کی تعلیمات لوگوں کو دنیا سے دور کر رہی تھی۔ اقبال نے محسوس کیا کہ تعلیم کو عام کرتے ہوئے اور لوگوں میں حرکت عمل کا جذبہ پیدا کرتے ہوئے انہیں خواب غفلت سے جگایا جاسکتا ہے انہوں نے محسوس کیا کہ عشق کی چنگاری جلا کر لوگوں کو کچھ کرنے کیلئے راغب کیا جا سکتا ہے۔ چنانچہ اقبال نے خود کا نظریہ پیش کیا جس میں فرد کی تعمیر و اصلاح ہوتی ہے اسی لئے خودی کے بارے میں اقبال کہتے ہیں کہ

خودی کو کر بلند اتنا کہ ہر قدر یہ سے پہلے
خدا بندے سے خود پوچھئے بتا تیری رضا کیا ہے

اقبال کہتے ہیں کہ خودی کی تعمیر و اطاعت، ضبط نفس اور نیابت الہی سے ہوتی ہے۔ اقبال کے فلسفہ میں حرکت عمل کا پیغام اہم ہے خاموشی اور جمود سے نفرت کرتے ہیں اقبال کے نزدیک شباب آرام کیلئے نہیں بلکہ کچھ کرنے کیلئے ہے اقبال نے جہاں کہیں شاہین کا استعمال کیا ہے وہاں انہوں نے لوگوں کو عمل کا پیام دیا ہے اقبال کے مردمون کی یہ پہچان ہیکہ وہ جنگ میں آگے بڑھ کر لڑتا ہے اور امن کی حالت میں سادگی کی زندگی گزارتا ہے اقبال نے جہاں کہیں فرد کی اصلاح کی بات کہی ہے ان کا مقصد فرد کے ذریعہ سماج کی اصلاح ہے یعنی اقبال کسی ایک فرقہ یا مسلک کے شاعر نہیں ہے بلکہ وہ تمام انسانوں سے خطاب کرتے ہیں۔ اور ان کا پیام ساری انسانیت کیلئے ہے۔

مغرب نے خودی کے فلسفہ پر عمل کرتے ہوئے ترقی کی لیکن اطاعت الہی ضبط نفس اور نیابت الہی کا منصب چھوڑ دینے سے مسلمان روحاںی طور پر پیچھے رہنے لگا۔ اقبال روحاںی ترقی پر بھی زور دیتے ہیں کیونکہ روحاںی نظام کی بنیاد توحید پر قائم ہے اور توحید کا فلسفہ دنیا میں رہنے والے تمام انسانوں کو رنگ و نسل و ذات پات ادنیٰ و اعلیٰ کی قید سے آزاد کرتے ہوئے ایک رشتہ میں پروتاتا ہے۔ اقبال نے اپنی شاعری کے ذریعہ وطن کی آزادی پر زور دیا ہے کیونکہ غلامی انسان کی تمام خوبیوں کو مٹا دیتی ہے اور آزادی سے ترقی میں مدد ملتی ہے اقبال آزادی کے ساتھ مساوات پر بھی زور دیتے ہیں وہ انسانوں کو مختلف طبقوں میں باٹھنے کے مخالف ہیں وہ انسانوں کے حقوق کی علم برداری کرتے ہیں وہ مزدور کا حق دلانا چاہتے ہیں اور انسانوں کے بنائے ہوئے مختلف ازم (Isms) کو ناپسند کرتے ہیں۔

اقبال نے اپنی نظموں میں ابلیس کی تعریف کی ہے کیونکہ اقبال محسوس کرتے ہیں کہ ابلیس ہمیشہ انسانوں کے پیچھے پڑا رہتا ہے اور انہیں خدا کی نافرمانی پر اکساتار ہتا ہے ابلیس کے بہکاوے میں نہ آتے ہوئے لوگ نیکی کی طرف راغب ہوتے ہیں اس طرح اگر ابلیس نہ ہوتا تو لوگ کچھ نہیں کرتے مجموعی طور پر اقبال انسان کو حرکت عمل کا پیام دیتے ہوئے اسے بلند مقام حاصل کرنے کی نصیحت کرتے ہیں۔ یہی ان کے فلسفہ خودی کی روح ہے وہ مسلسل پرواز تلاش پھیم اور آگے بڑھنے کی بے پناہ آرزو کے قائل ہیں۔ اقبال نے اپنی شاعری کو اپنے فلسفہ اور خاص پیام تعلیمات کا ذریعہ بنایا وہ بلاشبہ شاعر مشرق کے خطاب کے مستحق ہیں ان کی شاعری کا اثر بعد کے اردو اور فارسی شاعروں پر پڑا۔

اقبال کی منتخب نظمیں ایک مطالعہ:

چاند اور تارے

ڈرتے ڈرتے دم سحر سے

تارے کہنے لگے قمر سے

اظارے رہے وہی فلک پر

ہم تھک بھی گئے چمک چمک کر

کام اپنا ہے صبح و شام چلنا

چلنا چلنا، مدام چلنا

بے تاب ہے اس جہاں کی ہر شے

کہتے ہیں جسے سکوں نہیں ہے

رہتے ہیں ستم کش سفر سب

تارے، انساں، شجر، حجر سب

ہو گا کبھی ختم یہ سفر کیا

منزل کبھی آئے گی نظر کیا

کہنے لگا چاند، ہم نشینو

اے مزرع شب کے خوشہ چینو!

جنہش سے ہے زندگی جہاں کی

سیر سم قدیم ہے یہاں کی

ہے دوڑتا اشہب زمانہ

کھا کھا کے طلب کا تازیانہ

اس رہ میں مقام بے محل ہے

پوشیدہ قرار میں اجل ہے

چلنے والے نکل گئے ہیں

جو ٹھہرے ذرا، کچل گئے ہیں

انجام ہے اس خرام کا حسن
آغاز ہے عشق، انتہا حسن

نظم کا تنقیدی جائزہ:

اقبال کی ایک مشہور نظم ”چاند اور تارے“ ہے۔ اس نظم میں چاند اور تاروں کی باہمی گفتگو کے ذریعہ اقبال نے وقت کا فلسفہ اور تخلیق کائنات کا مقصد پیش کیا ہے۔ اور کائنات کی تمام اشیاء اور انسان کے سفر کے انجام سے آگاہ کرایا ہے۔ تارے اور چاند بے جان اشیاء ہیں لیکن وہ انسانوں کی طرح گفتگو کرتے دکھائے گئے ہیں۔ اردو میں بے جان اشیاء کی گفتگو کو تمثیل کہتے ہیں اس کا مقصد انسانوں کو سبق دینا ہے۔

”چاند اور تارے“ مختصر نظم ہے جو دو بندوں پر مشتمل ہے۔ ہر بند میں چھا شعار ہیں پہلے بند میں چاند سے تاروں کا استفسار ہے اور دوسرا بند میں ستاروں کے سوالات پر چاند کا حکمانہ جواب دیا گیا ہے اقبال کی دیگر نظموں کی طرح اس نظم میں بھی انسانوں کیلئے کئی سبق آموز باتیں پیش کی گئی ہیں۔ اور انہیں حرکت عمل کا پیام دیا گیا۔ نظم کے آغاز پر اقبال کہتے ہیں کہ آسمان پر موجود تارے صبح کے ڈر سے چاند سے پوچھتے ہیں کہ آسمان پر ایک عرصے سے وہی منظر ہے۔ اس میں کوئی تبدیلی واقع نہیں ہوئی۔ اور روز آنے صبح شام چمکتے چمکتے ہم تحک گئے ہیں۔ ہم ایک عرصے سے روشنی دینے کا کام کر رہے ہیں اور ایسا لگتا ہے کہ نہ صرف ہم بلکہ اس جہاں اور کائنات کی ہر شے بے چین و بے تاب لگ رہی ہے اور کسی کو سکون دکھائی نہیں دے رہا ہے۔ مسافر لوگ کسی نہ کسی سفر کی دشواریوں میں بنتا ہیں۔ تارے انسان درخت پتھر غرض کائنات کی ہر شے سکون کی تلاش میں سرگردان دکھائی دے رہی ہے۔ کیا اس کائنات کا اور اس میں موجود چیزوں کا سفر کبھی ختم ہوگا۔ کیا کبھی انہیں سکون ملے گا کیا کبھی اس بے چین سفر کی منزل آئے گی۔

چاند سے تاروں کے ان فلک انگیز سوالوں کے ذریعہ اقبال نے کئی اہم باتیں پیش کی ہیں انسانی مشاہدے میں آسمان پر تارے چھوٹے دکھائی دیتے ہیں اور چاند بڑا دکھائی دیتا ہے۔ تارے ہمیشہ چمکتے رہتے ہیں۔ لیکن جب صبح ہوتی ہے تو سورج کی روشنی کی وجہ سے اُن کی روشنی چھپ جاتی ہے اور وہ آنکھوں سے اوچھل ہو جاتے ہیں۔ اس لئے اقبال نے تاروں کو ڈراہوا اور سہا ہوا بتایا ہے۔ تارے چاند سے اسلئے سوال کتے ہیں کہ رات کے وقت آسمان پر اُن کے درمیان وہ بڑا دکھائی دیتا ہے اور اُس کی روشنی زیادہ دکھائی دیتی ہے۔ انسانوں میں بھی یہ قاعدہ ہے کہ کم جانے والے لوگ زیادہ پڑھے لکھے اور علم رکھنے والے لوگوں سے سوال کرتے ہیں چنانچہ تارے چاند سے سوال کرتے ہیں دراصل تاروں کا سوال انسانوں میں موجود مفکرین کا سوال اپنے خدا سے ہے کہ ائے خدا یہ انسانیت کا سفر کب ختم ہوگا۔ یہ دنیا کا سفر کب ختم ہوگا۔ اس دنیا میں ہر چیز سفر میں دکھائی دیتی ہے سب لوگ اپنے اپنے مقصد زندگی پر چلے جا رہے ہیں۔ اور ایسا لگتا ہے کہ سب کوئی منزل کی تلاش وہ منزل کیا ہے؟ اس بے چینی و بے قراری کے سفر کا انجام کیا ہے؟ اقبال نے ”کام اپنا ہے صبح و شام چلنا“ سے یہ واضح کر دیا کہ کائنات کی ہر مخلوق کو اس کی پیدائش کے مقصد پر عمل کرنا ہوگا۔ انسان بھی خدا کی پیدا کردہ مخلوق ہے۔ اور اس کے پیدا کرنے والے خدا نے اس کا مقصد اطاعت اور بندگی بتایا ہے۔ اب انسان یہ بھی سوچ لے کہ کیا وہ زندگی کے سفر میں اپنی پیدائش کے مقصد پر چل رہا ہے۔ اگر نہیں چل رہا ہے تو یہ نافرمانی کی علامت

ہے جس کا نتیجہ دنیا و آخرت میں نقصان کا ہونا ہے۔ بحر حال اقبال نے زندگی کے اس لامتناہی سفر کے بارے میں تاروں کے سوالات کے ذریعہ یہ پیغام بھی دیا ہے کہ انسان کو اپنے مقصد تخلیق کے بارے میں سوچنا چاہئے۔ اور کبھی کبھی کائنات کے بارے میں غور کرنا چاہئے اس سے زندگی کے پوشیدہ اسرار سے آگئی ہو سکتی ہے۔

نظم کے دوسرے حصے میں اقبال نے تاروں کے سوالات پر چاند کے جوابات پیش کئے ہیں۔ چاند عالمانہ جواب دیتے ہوئے تاروں کو ہمنشینوں سے خطاب کرتا ہے اور کہتا ہے کہ تم لوگ رات میں جمکتے ہو اس جہاں میں زندگی حرکت میں پوشیدہ ہے اور یہ دنیا کا سلسلہ اور کائنات کا سفر قدیم زمانے سے جاری ہے۔ زمانے میں گھوڑا ہے جو دوڑ رہا ہے زمانے کی اس حرکت کے پیچھے لوگوں کی طلب، ضروریات ہیں۔ ہر مخلوق کو کسی نہ کسی چیز کی ضرورت ہے۔ اور ان ضرورتوں کی تکمیل کیلئے جو دوڑ لگ رہی ہے جو حرکت ہو رہی ہے اس سے اس کائنات کا کارخانہ چل رہا ہے۔ اگر ضرورت نہ ہوتی تو لوگ ہاتھ پہاتھ رکھ کر بیٹھ جاتے اور اس کائنات کا نظام ٹھپ پڑ جاتا۔ اس دنیا میں کسی ٹھہرنا نہیں ہے۔ یعنی جس کی حرکت ختم ہو گئی وہ مردے کی مانند ہے اسلئے اس کائنات کے سفر میں جو چل رہے ہیں۔ وہ آگے بڑھ گئے ہیں اور جو ٹھہر گئے ہیں پیچھے سے آنے والوں کے پیروں نے کچلے گئے ہیں۔

اس کائنات کا آغاز عشق پر ہوا تھا یعنی کائنات کی ہر مخلوق اپنے خلق سے ملنے کیلئے بے چین اس کے عشق میں سرگردان حرکت کر رہی تھی۔ اور حرکت کرتے کرتے یہ اپنے خلق سے جاملے گی جب وہ اپنے خالق سے جاملے گی تو اُسے اپنے خالق کے حسن کا دیدار ہو گا۔ تو ہر مخلوق کو چین و فرار آجائے گا اور اس کائنات کا سفر ختم ہو جائے گا۔

چاند کے فلسفیانہ جوابات سے اقبال نے انسانوں کوئی اہم سبق دیئے ہیں سب سے پہلی بات یہ واضح کی کہ اگر کوئی کسی سے سوال کرے تو اُسے اچھے انداز میں جواب دینا چاہئے۔ اور جواب تسلی بخش ہونا چاہئے۔ چنانچہ چاند تاروں کو ہمنشین قرار دیتے ہوئے انسانوں کو بھی آپسی بھائی چارہ کا سبق دیتا ہے۔ تارے رات میں جمکتے ہیں یعنی ان کی چمک ظاہر ہونے کیلئے اس کی سیاہی ضروری ہے۔ اسی طرح انسان کی نیکی ظاہر ہونے کیلئے سامنے برائی کی مثال ہونا ضروری ہے۔ یہ کائنات کا اصول ہے چاند کے ذریعہ اقبال کہتے ہیں کہ حرکت عمل سے ہی زندگی ہے اس طرح وہ بے عمل انسانوں کو خبردار کر رہے ہیں کہ بے عملی انفعا لیست کچھ کام نے کرنا موت کی نشانی ہے۔ انسان زندہ ہے تو اُس کیلئے کچھ نہ کچھ کام کرنا ضروری ہے پھر اقبال کہتے ہیں کہ ایک قدیم زمانے سے زندگی اور حرکت عمل کا فلسفہ چلتا آرہا ہے۔ انسان کو اس کائنات کے آغاز و انجام کا قطعی علم نہیں ہے یہ تو خدا ہی جانتا ہے۔ اقبال انسانی ذہنوں کو سمجھانے کیلئے آگے کہتے ہیں کہ خدا نے انسان کو پیٹ کی بھوک دی۔ دیگر جاندابھی زندہ رہنے کیلئے جتنوں کرتے ہیں اور بے جان چیزیں خدا کے حکم کے مطابق لوگوں کے کام آتی ہیں۔ اس طرح انسان اپنی ضروریات کی تکمیل کیلئے حرکت کرتا ہے ایک انسان کی ضرورت دوسرے سے پوری ہوتی ہے اور کائنات کا نظام چلتا رہتا ہے اقبال کہتے ہیں کہ اس دنیا میں کوئی نہیں ٹھرتا۔ اگر جو رک گیا سمجھومر گیا کیونکہ حرکت عمل کے بغیر بے جان چیز کسی کام کی نہیں رہتی انسان کے دل کی حرکت رک جائے تو وہ مر جاتا ہے۔ پانی بہتر ہے تو صاف رہتا ہے رک جائے تو گندہ ہو جاتا ہے۔ پتے درخت سے جڑے رہیں تو ہرے بھرے رہتے ہیں درخت سے

الگ ہو جائیں تو سوکھ جاتے ہیں اس طرح اس دنیا میں قرار کا مطلب موت ہے اس لئے انسان کو مسلسل حرکت و عمل جاری رکھنا چاہئے۔ اور زندگی میں منزل مقصود حاصل کرنے کی کوشش کرنا چاہئے۔ انسان اگر زندگی کے کارروان کا ساتھ دیتا رہے اور عمر کی ہر منزل پر مقررہ کام کرتا رہے تو اُس کی زندگی کامیاب ہوگی۔ ورنہ وہ عمر کے کسی مرحلہ پرستی اور کاملی کا اظہار کرے اور ٹھہر جائے تو پیچھے سے آنے والا لوگوں کا قافلہ اُسے کچل دے گا۔ انسان زمانے کے ہاتھوں کچلا جائے گا۔ اسلئے انسان کو ہمیشہ وقت کا ساتھ دینا چاہئے اُسے ہر کام آج انجام دینے کی کی کوشش کرنی چاہئے۔ نظم کے آخر میں اقبال زندگی کے سفر کے انجام کے بارے میں فلسفیانہ انداز میں کہتے ہیں کہ انسان اور کائنات کے آغاز سے اس بے چینی کا آغاز ہوا ہے جسے عشق کہتے ہیں اور اس عشق کا انجام اپنے خالق کا دیدار ہے یہ اس کائنات کے سفر کی انتہاء ہوتی ہے اور اس کائنات کا خلق سب سے حسین ہے۔ اور اس کے حسن کا دیدار کرنے کے بعد انسان اور تمام مخلوقات کی ہر طرح کی بے چینی ختم ہو جائے گی۔ اور سب کو قرار آجائے گا۔

نظم کا پیغام: اقبال نے نظم ”چاند اور تارے“ کے ذریعہ انسانوں کو حرکت و عمل کی تلقین کی ہے اور اس راز سے پرده اٹھایا ہے کہ زندگی کا سفر عشق پر مبنی ہے۔ اور اس سفر میں حرکت و عمل کے ذریعہ مسلسل آگے بڑرتے ہوئے انسان کو اپنی دنیا اور آخرت کو کامیاب بنانا ہے اور حقیقی حسن یعنی دیدار الہی کو پانے تک مسلسل جدوجہد جاری رکھنی چاہئے۔ بے عملی موت کی نشانی ہے اس سے انسان کی دنیا اور آخرت دونوں بر باد ہوتے ہیں۔ اس طرح اقبال کی نظم انسانوں کیلئے حرکت و عمل کا پیام پیش کرتی ہے۔

نیاشوالہ

سچ کہہ دوں اے بہمن گر تو برانہ مانے
تیرے صنم کدوں کے بت ہو گئے پرانے
اپنوں سے بیر رکھنا تو نے بتوں سے سیکھا
جنگ و جدل سکھایا واعظ کو بھی خدا نے
تگ آکے میں نے آخر دریو حرم کو چھوڑا
واعظ کا واعظ چھوڑا چھوڑے ترے فسانے
آغیرت کے پردے ایک بار پھر اٹھادیں
بچھڑوں کو پھر ملادیں نقشِ دوئی مٹا دیں
سوئی پڑی ہوئی ہے مدت سے دل کی بستی
آک نیاشوالہ اس دلیں میں بنادیں

شکتی بھی شانتی بھی بھگتوں کے گیت میں ہے

دھرتی کے باسیوں کی مکتبیت میں ہے

نظم کا مطالعہ: اقبال ایک سچے محب وطن شاعر تھے۔ انہوں نے اپنی نظموں کے ذریعہ ہندوستانیوں میں آپسی اتحاد اور وطن سے محبت کا جذبہ کو پیدا کیا۔ نظم کے آغاز میں اقبال برہمن کو خطاب کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ سچی بات تو یہ ہے کہ تیرے بُت خانے کے بُت پرانے ہو گئے کیونکہ ان بتوں کی پوجا کرتا رہا۔ لیکن تو اپنے لوگوں سے ہی دشنی کر رہا ہے۔ اقبال کا اشارہ ہندوستان میں ویدک سے دور سے چلی آ رہی مذہبی فرقہ بندی کی طرف ہمیکہ ہندو قوم میں لوگوں کو ذات پات اور فرقوں میں بانٹ دیا گیا تھا۔ اقبال نے محسوس کر لیا تھا کہ اگر ہمیں انگریزوں سے وطن کی آزادی کی جنگ لڑنا ہے۔ تو سب سے پہلے اپنے آپ کو متحدہ کرنا ہو گا۔ لوگ اگر ذات پات اور فرقوں میں بٹے رہے تو وہ متحد نہیں ہو سکتے۔ اور آزادی کو جنگ نہیں لڑی جاسکتی۔ اقبال برہمن کو اشارے کے طور پر استعمال کرتے ہوئے ہندو قوم اور ان کی فرسودہ مذہبی روایات پر کڑی تقید کی اور انھیں متحد کرنے کا پیغام دیا ہے۔ ہندوستان میں کئی سوال سے مسلمان بھی رہتے آئے ہیں۔ مسلمان اس ملک کا اٹوٹ حصہ ہے۔ لیکن وہی فرقہ بندی کی مسلمان مذہبی رہنماؤں پر تقید کرتے ہیں۔ اسلام نے رواداری اور مساوات کا سبق پڑھایا۔ لیکن کچھ لوگ ایسے مفادات کی خاطر مسلمانوں کو بھی تقسیم کرنے لگے۔ جس سے ہندوستانی قوم کئی گروپوں میں بٹ گئی تھیں۔ اس لئے اقبال ہندو مسلم مذہبی رہنماؤں پر زور دیتے ہیں کہ اگر ہمیں ہندوستان کی آزادی حاصل کرنا ہو تو سب سے پہلے ذات پات اور فرقہ بندی سے اوپر اٹھ کر ایک متحدہ قوم بننا ہے۔ تب ہی، ہم انگریزوں کو بٹکست دے سکتے ہیں۔

وطن کی محبت سے سرشار شاعر برہمن اور واعظ عدم رہبری سے مایوس ہو جاتا ہے اور دونوں کو چچا چھوڑ دیتا ہے وہ متحرک مورتی کو خدا سمجھنے والوں پر تجربہ کرتا ہے اور اپنے وطن کے ہر ذرے کو خدا سمجھنے لگتا ہے۔ وطن کا ذرہ ہو یا کائنات کی کوئی مخلوق وہ خدا نہیں ہو سکتی۔ یہاں شاعر اس بات کی اہمیت دلارہا ہے کہ ہمیں وطن کے پیڑ پودوں، ندی، نالوں، دریا، پہاڑ، گاؤں اور شہر اور یہاں کے لوگوں سے سچی محبت رہے تو ہم آزاد رہنے کی فکر کر سکتے ہیں اور اگر ہماری غفلت کی وجہ سے وطن غلام ہو جائے تو آزادی کی جدوجہد شروع کر سکتے ہیں۔

نظم کے دوسرے بند میں اقبال غفلت اور غلامی کی زنجیروں میں جکڑے ہوئے پست ہمت اور مایوس لوگوں کو غیرت دلاتے ہوئے اُن سے کہتے ہیں کہ لوگ غفلت کی نیند سے جا گے دلوں کے نفاص کو مٹا کر متحد قوم بن جائے دل ہمارے وطن کی طرح جولانی کے سبب ویران اور سونا پڑا ہوا بہم دل میں محبت کی روشنی جگانے اور دل کو ایک مقدس عبادت گاہ بنائے۔ اقبال نے دل کو عبادت گاہ کا نام شیوال رکھا جیسے پوچھا کے مندر اور پچھے بتائے جاتے ہیں اور اُس کے گنبدوں کا سنہری کلس لگائے جاتے ہیں۔ شاعر دل کے مندر کو پاک عظیم اور مقدس بنانا چاہتا ہے۔ اس دل کے مندر میں مقدس گیت گانے کی تلقین کی جاتی۔ اقبال اس دل کے مندر میں آنے والے ہندوستانی قوم کو محبت کی شراب پلانا چاہتے ہیں۔ وہ ہندوستانیوں کو بھلتوں سے تشبیہ دیتے ہوئے کہتے ہیں کہ اُن کے گیت

میں طاقت اور امن ہے۔ اس طرح شاعر نظم کے آخر میں کہتے ہیں وطن کے رہنے والوں کی آزادی محبت سے رہنے میں مضر ہے۔

نظم کا پیغام: اقبال نے نظم نیاشیوالا میں ہندو قوم کی مذہبی نشانیوں مندر، مورت، تیرت، کلس، منتر، پوجاری، بھگت اور مکتب جیسے استعمال کرتے ہوئے تمام ہندوستانیوں کو اتحاد کو یہ پیغام دیا کہ ہندوستان کی آزادی کو برقرار رکھنے میں ہمارے مذہبی ادارے مسجد و مندر ناکام ہو گئے ہیں۔ کیونکہ انھیں چلانے والے واردو پوجاری مذہب کی حقیقی روح سے ہٹ گئے اس لئے شاعر مسجد و مندر کی قید سے آزاد ہو کر لوگوں کو اپنے دل کو عبادت گاہ بنانے کا مشورہ دیتے ہیں۔ اور دلوں میں محبت و اتحاد کی روشنی جگاتے ہوئے وطن کی آزادی حاصل کرنے اور اُسے برقرار رکھنے کی تقید کرتے ہیں۔ نیاشیوالہ نظم سے اقبال نے ہندوستانیوں میں قومیت کے جذبہ کو پروان چڑھایا۔ اقبال کی یہ نظم آج بھی فرقہ پرستی کے زہر میلے ماحول میں ہندوستانیوں کو امن و آشتی کا پیغام دیتی ہے۔

فون لطیفہ

اے اہل نظر ذوق نظر خوب ہے لیکن
جو شے کی حقیقت کونہ دیکھے وہ نظر کیا!

مقصود ہنس سوز حیات ابدی ہے
یہ ایک نفس یاد نفس مثل شر کیا!
جس سے دل دریا متلاطم نہیں ہوتا

اے قطرہ نیساں وہ صدف کیا وہ گہر کیا!
شاعر کی نواہ کو مخفی کا نفس ہو
جس سے چمن افسردہ ہو وہ باد سحر کیا!
بے معجزہ دنیا میں ابھر تین نہیں تو میں
جو ضرب کلیسی نہیں رکھتا وہ ہنس کیا

نظم کا مطالعہ: اقبال کی تمام شاعری لوگوں کو حرکت عمل کا پیام دیتی ہے۔ اقبال نے بار بار اس بات پر زور دیا ہے کہ حرکت زندگی ہے۔ اگر انسان کے اعمال و افعال جذبات و خیالات میں جمود پیدا ہو گیا تو وہ مُردوں کے مانند ہے۔ انسان کا اس دنیا میں قیام آرام کیلئے نہیں بلکہ کچھ کرنے کیلئے ہے چنانچہ اقبال اپنی اس نظم ”فون لطیفہ“ میں بھی انسانوں سے مخاطب ہیں۔ اور ان سے کچھ طلب کر رہے ہیں۔ انسان کو خدا نے اشرف المخلوقات بنایا اور اس دنیا میں عمل کرتے ہوئے اپنی دنیا اور آخرت کو سنوارنے کا موقع دیا۔ زندگی انسان کو ملنے والی سب سے بڑی نعمت ہے۔ انسان کے فائدے کیلئے خدا نے کائنات بنائی۔ جس میں چاند، سورج، ستارے، پہاڑی، ندی، نالے، پھل، پھول اور دیگر مخلوقات کو پیدا کیا۔ انسان کا خالق خدا چاہتا ہے کہ اس کی مخلوق دنیا میں رہ کر اُسے بھول نہ جائے بلکہ کائنات کی چیزوں اور دنیا میں جو کچھ ہو رہا ہے۔ اس کے لپس پر دہ خدا کی حکمت کو محسوس

کرے۔ اور دنیا کے ہنگاموں کو خدا سے منسوب کر لے۔ خدارازق ہے اور وہ انسان کے بشویل زمین پر موجود چھوٹی اور بڑی اٹھار مخلوقات کو اپنے غبی خزانے سے بھر پور رزق دے رہا ہے۔ انسان سماجی جانور ہے وہ سماج کے بغیر نہیں سکتا۔ اور سماج میں اپنے کسی فن، هنر یا پیشہ سے دوسروں کے ساتھ تعاون کرتا ہے اور اس کے بد لے میں ملنے والی اجرت سے اپنا پیٹ پالتا ہے اب انسان یہ سوچ کے میں نے اپنی عقل سے اپنے ہنسے اپنی محنت سے کام کر کے یہ اجرت کمائی ہے اور اس کے پیچھے کسی کا داخل نہیں ہے تو انسان کی یہ سوچ بالکل غلط ہے۔ انسان کو یہ سوچنا چاہئے کہ اسے ملنے والی زندگی خدا کی طرف سے عطا کر دے۔ خدا نے انسان کو سوچنے کیلئے عقل دی کام کرنے کیلئے ہاتھ دے۔ ہر سکھایا تب انسان کچھ کرنے کے قابل ہو۔ اگر انسان کے پاس خدا کی طرف سے عطا کردہ یہ نعمتیں نہ ہوتیں تو وہ کچھ بھی کرنے کے لائق نہیں تھا۔ دنیا میں جو کچھ ہو رہا ہے۔ وہ خدا کی مرضی اور خدا کے حکم سے ہو رہا ہے۔ خدا کی یہ عادت ہے کہ وہ کرشما ہی طور پر کام نہیں کرتا بلکہ وہ ہر کام کیلئے ایک ذریعہ رکھتا ہے بارش بادلوں سے ہوتی ہے کھیتی زمین سے اگتی ہے گری کا ذریعہ سورج ہے۔ اسی طرح رزق بھی محنت سے متاثرا ہے۔ اب خدا یہ چاہتا ہے کہ انسان اُس کو پہچانے کیلئے کائنات کی ان چیزوں اور ان انتظامات میں غور کرے۔ اسی لئے اقبال اپنی نظم ”فنونِ طفیلہ“ کے پہلے شعر میں کہتے ہیں کہ انسان اپنی عقل، اپنے علم اور اپنے مطالعہ سے عقلِ مندِ عالم، فاضل، دانشور اور مفلکر ہو گیا۔ وہ نئی ایجادات کر کے کائنات کے رازوں سے پرداہ اٹھانے کا دعویٰ کرنے لگا ہے۔ انسان اونچی نظر والا ہو گیا ہے اس کی نظر کا ذوق بھی خوب ہے۔ وہ اپنی ضروریات کی تکمیل کیلئے دور کی نظر ڈال رہا ہے اور کوشش اور جستجو سے ہر مسئلہ کا حل دریافت کر رہا ہے۔ لیکن اقبال کہتے ہیں کہ انسان شستے میں طاقت اور کرشمہ دیکھ رہا ہے۔ اس کی حقیقت کی طرف نظر نہیں ڈال رہا ہے۔ انسان کسی بیماری کا علاج دریافت کرتا ہے اور یہ سوچتا ہے کہ اس نے علاج دریافت کر کے بڑی کامیابی حاصل کی ہے لیکن انسان اس حقیقت سے غافل ہے کہ اچھے انسان کو بیمار بھی خدا کرتا ہے اور خدا ہی انسان کو بیماری کے علاج کی دوا ڈھونڈے کیلئے رہنمائی کرتا ہے۔ اس کے باوجود دوا میں شفایہ نہیں ہوتی۔ یہ انسانوں کا مشاہدہ ہے کہ ایک بیماری میں کئی لوگ بتلا ہوتے ہیں۔ ڈاکٹر سب کو ایک قسم کی دوائی دیتا ہے کچھ لوگ اس دوائے شفایا ب ہوتے ہیں اور کچھ لوگوں پر وہ دوا اثر نہیں کرتی۔ اس سے معلوم ہوا کہ شفادوا میں یا ڈاکٹر کے پاس نہیں بلکہ شفا خدا کے حکم میں ہے۔ اس لئے عقلِ مند دانشور انسان کو خدا کی حکمت جان کر سب سے پہلے اپنے مسئلہ کے حل کیلئے اس سے رجوع ہونا چاہئے اور دنیا میں جو کچھ ہو رہا ہے اس کے پیچھے خدا کی حکمت اور اس کے حکم کو محسوں کرنا چاہئے۔ تب انسان کے بہت سے مسائل کا حل ممکن ہے۔

نظم کے دوسرے شعر میں اقبال کہتے ہیں کہ انسان ہر سیکھتا ہے اپنی زندگی کو خوب سے خوب تربانے کیلئے ہر انسان کی یہی خواہش ہوتی ہے کہ وہ کوئی ایسا کام کرے کہ اس کی زندگی چین و سکون سے گزر جائے۔ لیکن مشاہدہ ہے کہ دنیا کے تمام علوم و فنون انسان کو حقیقی چین و راحت نہیں دے سکتے کیونکہ انسان کو اس زندگی میں قرار نہیں ہے۔ انسان کافن اور ہر اس کی زندگی میں کام آ سکتا ہے مرنے کے بعد قبر کی زندگی، حشر کا میدان اور آخرت کی ہمیشہ ہمیشہ کی زندگی میں دنیا کے یہ فنون کام نہیں آتے۔ خدارازق ہے اس خیال کو دل میں رکھتے ہیں انسان کو اتنی کوشش کر لینا چاہئے کہ اس کی دنیاوی ضرورتیں پوری ہو جائیں۔ اس کے ساتھ انسان کو ایسا علم سیکھنا چاہئے کہ اس پر عمل کرتے ہوئے انسان اپنی دنیا و آخرت کو کامیاب نا سکے۔ اس کیلئے انسان کو ہمیشہ اطاعتِ الہی کے تحت زندگی گذارنا ہو گا۔

اقبال شعر کے دوسرے مصريع میں کہتے ہیں کہ چنگاری کی چمک مختصر اور عارضی ہوتی ہے۔ چنگاری آگ نہیں ہو سکتی اس طرح چنگاری کی مثال کے طور پر انسان نماز، روزہ رُکوٰۃ، حج جیسی عبادتوں کے تحت کچھ نیک اعمال کر کے یہ سوچ کے کیا یہ عبادتیں اس کی دنیا و آخرت کی زندگی میں کامیابی کی ضمانت ہوں گی۔ بلکہ انسان کو مکمل آگ بننے کیلئے اپنے آپ کو خدا کیلئے وقف کر دینا ہو گا۔ اور زندگی کا ہر عمل حکمِ خداوندی اور طریقہ رسول

نظم کے تیسرے شعر میں اقبال کہتے ہیں کہ انسان کا دل مثل دریا ہے۔ دریا میں طوفان آنے اور موجودوں کے اٹھنے کیلئے بڑی طاقت کی ضرورت ہے۔ چھوٹا سا صد موئی دریا میں ہلچل پیدا نہیں کر سکتا۔ اسی طرح انسان کے دل میں نیکی کے چھوٹے موٹے جذبات ہوتے ہیں اور یہ جذبات انسانوں کو عبادت کی طرف راغب کر سکتے ہیں لیکن انسان میں انقلابی تبدیلی آئے اور وہ خود اور اپنے گھر، سماج اور دنیا میں بڑی تبدیلی لائے اس کیلئے دل میں جذبات کو طوفان اٹھنا ضروری ہے۔ تب ہی انسان حرکت عمل کے ذریعہ اپنی ذات میں اور اپنے سماج میں انقلاب پیدا کر سکتا ہے۔

نظم کے اگلے شعر میں اقبال کہتے ہیں کہ گیت شاعر بھی گاتا ہے۔ اور نغمہ بلبل بھی سناتی ہے دونوں کے نغمے اچھے لگتے ہیں۔ اسی طرح باغ کی ٹھنڈی ٹھنڈی ہوا میں بھی سائیں سائیں کرتی ترمیم پیدا کرتی ہیں لیکن ہوا کبھی شدت اختیار کرتے ہوئے چمن کو اجاڑ دیتی ہے اور نقصان پیدا کرتی ہے۔ اسی طرح اقبال کہتے ہیں کہ انسان کو ایسا کوئی کام نہیں کرنا چاہئے جس سے اُسے غم اور پریشانی ہو۔

نظم کے آخری شعر میں اقبال اپنی بات کو مکمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ انسان کو ایسا ہنس ریکھنا چاہئے جس میں اُسے مہارت حاصل ہو۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام اپنے عصاء سے مجذرات ظاہر کرتے تھے۔ پھر پرمارتے تو پانی کے چشمے جاری ہو جاتے۔ پانی پر مارتے تو راست بن جاتے اسی طرح اقبال انسان سے اپنے ہنر کی مہارت سے یہ موقع رکھتے ہیں کہ انسان بھی اپنے ہاتھ سے اور اپنے ہمراور فی سے مجذزے دکھائے۔ آج مغربی ممالک کے لوگ حرکت عمل کے ذریعہ بڑی بڑی عمارتیں پراجکٹس بنارہے ہیں۔ خلاء میں سفر کر رہے ہیں اور ایسے کام کر رہے ہیں جس سے عقل جیران رہ جائے۔ اسی لئے اقبال کہتے ہیں کہ بغیر حرکت عمل کے کوئی قوم ترقی نہیں کر سکتی۔ اور کوئی قوم جب ترقی کرتی ہے تو اس کے فن اور ہنس سے مجذزے ظاہر ہونے لگتے ہیں۔

نظم کا پیغام: اقبال نظم "فنون لطیفہ" سے لوگوں کو حرکت عمل کا پیام دیتے ہیں اور کہتے ہیں کہ دنیا میں جو کچھ ہو رہا ہے خدا کی مرضی سے ہو رہا ہے۔ انسان کو کائنات کی چیزوں میں غور کرتے ہوئے خدا کی قدرت کو پہچانا چاہئے اور وہ جو کچھ کام کرے اُس کے پیچھے اپنی صلاحیت نہ سمجھے بلکہ خدا کی مرضی جانے۔ انسان ایسا کام کرے جس سے اُس کی دنیا اور آخرت دونوں س سورجائیں۔ دنیا میں وہی قوم ترقی کرتی ہے جو اپنے کام سے انقلابی تبدیلی لاسکتی ہے۔ اقبال کی یہ نظم انسان کو دائی ہنس ریکھنے کی طرف توجہ دلاتی ہے۔

ماں کا خواب

میں سوئی جواک شب تو دیکھا یہ خواب
بڑھا اور جس سے میرا اضطراب
پیدا کیا کہ میں جارہی ہوں کہیں
اندھیرا ہے اور راہ ملتی نہیں
لرزتا تھا ڈر سے میرا باں بال
قدم کا تھا دہشت سے اٹھنا محال
جو کچھ حوصلہ پا کے آگے بڑھی
تو دیکھا قطاراں لڑکوں کی تھی

زمردی پوشاک پہنے ہوئے
 دیے سب کے ہاتھوں میں جلتے ہوئے
 وہ چپ جاپ تھے آگے پیچھے رواں
 خدا جانے جانا تھا ان کو کہاں
 اسی سوچ میں تھی کہ میرا پسر
 مجھے اس جماعت میں آیا نظر
 وہ پیچھے تھا اور تیز چلتا نہ تھا
 دیا اس کے ہاتھوں میں جلتا نہ تھا
 کہاں میں نے پہچان کر میری جان
 مجھے چھوڑ کر تم آگئے کہاں
 جداء میں رہتی ہوں میں بے قرار
 پروتی ہوں ہر روز اشکوں کے ہار
 نہ پرواہماری ذرا تم نے کی
 گئے چھوڑ، اچھی وفا تم نے کی
 جو بچ نے دیکھا میرا اپنی وتاب
 دیا اس نے منہ پھیر کر یوں جواب
 رلاتی ہے تجھ کو جدائی میری
 نہیں اس میں کچھ بھی بھلائی میری
 یہ کہہ کروہ کچھ دیر تک چپ رہا
 دیا پھر دکھا کر کہنے لگا
 سمجھتی ہے تو ہو گیا کیا اسے؟
 ترے آنسوؤں نے بھایا اسے

نظم کا مطالعہ: اقبال کی نظم "ماں کا خواب" و لیم بارنس کی نظم The Mother's Dream کا پابند ترجمہ ہے۔ گو اقبال نے اصل نظم کے مقابلے میں کچھ زیادہ تفصیلات پیش کی ہیں پھر بھی اس کو پابند ترجمہ ہی قرار دیا جا سکتا ہے۔ اس ترجمہ کو صرف اقبال کا مکمل اور کامیاب ترجمہ کہہ سکتے ہیں، بلکہ انگریزی سے اردو میں جو کامیاب ترجمے ہوئے ہیں ان میں اس کو با آسانی شریک کر سکتے

ہیں۔ اقبال نے اس نظم میں ایک ماں کے خواب کے ذریعے اس کے بچے کی جدائی اور خواب میں بچے کی کیفیت کو جذباتی انداز میں پیش کیا ہے۔ ایک ماں کا بچہ چھوٹی عمر میں دنیا سے گزر گیا تھا۔ کہا جاتا ہے کہ جو بچے کم عمری میں مر جاتے ہیں وہ بچوں کی جنت میں داخل کر دئے جاتے ہیں۔ اور ان کے سبب ان کے والدین کو بھی جنت ملتی ہے۔ لیکن دنیا میں بچے کی جدائی کے سبب ماں بے چین رہتی ہے۔ اسی بے چینی میں ایک رات وہ خواب دیکھتی ہے کہ کسی اندھیری جگہ پچھے ایک قطار میں ہیں۔ ان سب کے ہاتھوں میں چراغ ہیں۔ اور اس قطار کے سب سے آخر میں اس کا بیٹا ہے جو خاموش اور غمزد ہے۔ اس کے ہاتھ میں چراغ بجھا ہوا ہے۔ بچے کو دیکھتے ہی ماں اس سے شکوہ کرتی ہے کہ ہمیں چھوڑ کر کہاں چلے گئے۔ پچھہ ہماری پرواہ بھی نہیں کی اور دنیا میں ہمیں غمزدہ چھوڑ آئے۔ تمہارے جدائی سے جو آنسو نکلتے ہے وہ ایک لڑی کی مانند بہتے رہتے ہیں۔ بچہ ماں کی باتیں سن کر کچھ دریخاموش رہتا ہے پھر کہتا ہے کہ تم یہ چراغ بجھا ہوا دیکھ رہی ہو نایا تمہارے آنسوؤں کے سبب بجھ گیا ہے۔ بچہ ماں سے کہنا چاہتا ہے کہ میں یہاں خوش ہوں لیکن تمہاری یادوں سے مجھے تکلیف ہوتی ہے۔

نظم کا پیغام: اقبال نے نظم میں ماں کے جذبات کو پیش کیا ہے۔ دنیا کی تمام مائیں اپنے بچوں سے محبت رکھتی ہیں۔ وہ نہیں چاہتیں کے ان کی اولاد کو کچھ دکھ درد ہو۔ بچہ جنت میں ہے لیکن بچے کو احساس ہے کہ ماں کے رونے کے سبب اس کی خوشیوں کا چراغ بجھ گیا ہے۔ یہ نظم اولاد کی جدائی پر ماں کے غم کو پیش کرتی ہے۔

لب پا آتی ہے دعا بن کے تمنا میری
زندگی شمع کی صورت ہو خدا یا میری

دور دنیا کا مرے دم سے اندھیرا ہو جائے

ہر جگہ میرے چمکنے سے اجالا ہو جائے

ہومرے دم سے یونہی میرے وطن کی زینت

جس طرح پھول سے ہوتی ہے چمن کی زینت

زندگی ہومری پروانے کی صورت یارب

علم کی شمع سے ہو مجھ کو محبت یارب

ہومرا کام غریبوں کی حمایت کرنا

در دمندوں سے ضعیفوں سے محبت کرنا

مرے اللہ! برائی سے بچانا مجھ کو

نیک جوارا ہواں رہ پہ چلانا مجھ کو

نظم کا مطالعہ: بچے کی دعا اقبال کی مشہور نظم ہے۔ اس نظم کے ذریعے اقبال نے بچوں کی تربیت کی ہے کہ وہ اپنی زندگی کی ہر ضرورت کی تکمیل کے لئے اپنے رب حقیقی اللہ سبحانہ و تعالیٰ کے حضور دعا گو ہوں۔ اسی کے ساتھ ساتھ اقبال نے بچوں کو یہ بھی تربیت دی ہے کہ ہمیں اپنے رب سے دعا مانگتے رہنا چاہئے۔ بچے کی دعا کے ذریعے اقبال نے بچوں کو دعا کے اخلاق بھی سمجھائے ہیں۔ بچے دعا کرتا ہے اس کی زندگی میں شمع ہو جائے۔ شمع خود جلتی ہے لیکن دوسروں کو روشنی دیتی ہے۔ اسی لئے بچہ کہتا ہے کہ میں زندگی میں انسانیت کی بھلائی کا ایسا کوئی کام کر جاؤں جس سے دنیا کے اندر ہیرے دور ہو جائے۔ اس طرح کی تربیت بچوں کے لئے ضروری ہے کہ سب تو اپنے لئے جیتے ہیں لیکن ہمیں دوسروں کی بھلائی کے کام کرنے کے لئے جینا چاہئے۔ بچہ اپنے وطن کا مستقبل ہے اس لئے وہ چاہتا ہے اسے وطن سے محبت ہو اور اس کی وجہ سے وطن کی زینت بڑھے۔ جس طرح باغ کی زینت بچوں سے ہے اسی طرح بچہ وطن کا بچوں بننا چاہتا ہے۔ بچہ پروانے کی مانند اپنی زندگی چاہتا ہے۔ پروانہ شمع پر جان دیتا ہے بچہ علم کی شمع سے محبت رکھنا چاہتا ہے۔ وہ غریبوں کی حمایت کرنا چاہتا ہے۔ دردمندوں سے محبت کرنا چاہتا ہے۔ وہ اللہ سے دعا گو ہے کہ اللہ اسے برا بیوں سے محفوظ رکھے اور جو راستہ نیکی والا ہے اس پر اسے چلائے۔

نظم کا پیغام: نظم بچے کی دعا کے ذریعے اقبال نے تمام بچوں کو یہ سبق دیا ہے کہ وہ اپنے بچپن سے ہی اللہ کی مدد کے ساتھ زندگی کی سفر میں آگے بڑھنے والے بنیں۔

قطعہ اقبال

انداز بیاں گر چہ بہت شوخ نہیں
شائد کہ اُتر جائے ترے دل میں مری بات
یا وسعت ا فلاک میں تکبیر مسلسل
یا خاک کی آغوش میں تسبیح و مناجات
وہ مذہب مردانِ خود آگاہ و خدا است
یہ مذہب مُلّا و جمادات و نباتات

قطعہ کا مطالعہ: اقبال اس قطعہ میں کہتے ہیں کہ میرا انداز بیان نہ جو شیلا ہے نہ شوخ ہے۔ میں سیدھے انداز میں بات کہہ رہا ہوں۔ بعض لوگ اپنے مخصوص طرز بیان سے اس طرح بات پیش کرتے ہیں کہ سننے والوں کو بات اچھی لگتی ہے لیکن اس کا اثر دل پر نہیں ہوتا۔ اور نہ بات اسے تبدیل ہونے پر مجبور کرتی ہے۔ اس لئے اقبال پہلے ہی کہہ رہے ہیں کہ میں اپنی بات کو اثردار بنانے کیلئے اس میں شوخی کا عنصر شامل نہیں کر رہا ہوں۔ لیکن چونکہ اصلاحی جذبے کے تحت وہ بات پیش کر رہے ہیں اس لئے وہ کہتے ہیں کہ مجھے اُمید ہیکہ پڑھنے والوں اور سننے والوں کے دل میں میری بات اُتر جائے۔ اس طرح اقبال تمام مصلحین قوم، واعظین اور

علمائے کرام و مقررین کو بنیادی اصول بیان کر رہے ہیں کہ اصلاح کی بات سیدھے سادھے واضح انداز میں کہنی چاہئے اور اُس میں نمک مرچ لگا کر شونی کے ساتھ اُسے پیش نہ کرنا چاہئے کیونکہ اس سے بات کانوں کو تو بھلی معلوم ہوتی ہے لیکن اس کا اثر دل پر نہیں ہوتا اور اصلاح کا مقصد حاصل نہیں ہوتا۔ اس لئے اقبال کہہ رہے ہیں کہ وہ جو بات کہنے جا رہے ہیں سادھے انداز میں دوڑوک طریقے سے کہہ رہے ہیں۔ یہ بات بیان کرنے کا مقصد مسلمانوں کی اصلاح ہے۔ اس لئے وہ اُمید کرتے ہیں کہ مسلمانوں کے دلوں میں ان کی بات اُتر جائے اور وہ اپنے رویہ میں تبدیلی لاتے ہوئے سدھرجا ٹیں چنانچہ وہ اپنی اصل بات بیان کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ مسلمان مذہب کے معاہ ملے میں افراط و تفریط (بہت زیادہ اچھایا بہت زیادہ بُرا) کا شکار ہیں۔ اسلام میں حق کیلئے جہاد کرنے کا حکم دیا گیا ہے۔ چنانچہ جو لوگ جہاد کے جذبے سے سرشار ہیں وہ اللہ اکبر کے نعروں کی گونج کے ساتھ توارنکا لے جان دینے کیلئے نکل پڑتے ہیں۔ یہ لوگ ایمان کی حرارت کے ساتھ اسلام کی بقاء کیلئے لڑتے ہیں۔ اقبال کا اشارہ اُن صحابہ کرام کی طرف ہے جن کے پاس ایمان کی دولت بہت تھی لیکن دنیا کی مال و دولت، ہتھیار و گولہ بار و دنیں کے برابر تھا۔ اس کے باوجود اللہ کی مدد اور نصرت کے ساتھ حق کیلئے جدو جہد کرتے ہوئے مسلمان بہت کم وقت میں آدمی دنیا پر قابض ہو گئے تھے۔ لیکن زمانہ گزرنے کے بعد مسلمانوں کی ایمانی حرارت میں کمی آگئی۔ اسلامی تعلیمات کو سمجھنے اور اس پر عمل کرنے میں کوتا ہی ہونے لگی۔ مذہبی تعلیمات کو سرم و رواج کے طور پر استعمال کیا جانے لگا۔ خدا اور اُس کے رسول کی محبت صرف زبان پر رہ گئی اور عمل میں لوگ پیچھے رہنے لگے۔ خانقاہی نظام وجود میں آیا۔ اب لوگ مسجدوں اور خانقاہوں میں بیٹھ کر تسبیح پڑھنے لگے۔ خدا اور اُس کے رسول کی تعریف کے گیت گانے میں لگ گئے۔ جبکہ ضرورت اس بات کی تھی کہ صحابہ کی طرح عبادات اور زندگی کے ہر کام میں دین کو سامنے رکھتے اور اُس پر عمل کرتے۔ آج دنیا سے بے دینی دور کرنے کیلئے لوگوں کو دین کی دعوت پیش کرنے کی ضرورت ہے۔ لوگ خود دین پر چلیں گے اور دوسروں کو بُرائی سے روکتے ہوئے اپنے کاموں کی تلقین کریں گے تب ہی ایمان کے تقاضے مکمل ہو سکتے ہیں۔ باہر بے دینی کی آگ لگی ہے اور ہم مسجد میں یا خانقاہ میں بیٹھے ذکر میں مشغول ہوں تو یہ بے دینی کی آگ ہمارے گھروں تک آ کر ہمیں اور ہماری نسلوں کو جلا کر خاک کر دے گی۔ اس لئے اقبال نے اپنے خوں میں بند جمادات و باتات کی طریقہ اور حضور کی حالات پر نظر رکھنے والے، مُلا قسم کے مسلمانوں کو خبردار کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ آج کا دور صد فیصد مسلمان ہونے کا ہے۔ ہم صرف اپنے روزے، نماز، زکوٰۃ اور حجیسی ظاہری عباداتوں سے صد فیصد مسلمان ہونے کا دعویٰ نہیں کر سکتے۔ ہمارے ذکر و اذکار ہمیں اس وقت تک کامیاب نہیں دلا سکتے جب ہم گھر اور باہر کی زندگی کے ہر کام میں اسلامی تعلیمات پر عمل پیرانہ ہوں۔ اور صحابہ جیسی کامل انسانوں والی زندگی اختیار نہ کر لیں۔ یہ وہ صحابہ تھے جن کی تکمیل اور دعاؤں سے آسمان دہل جاتے تھے، خدائی فیصلے ہوتے تھے، بخت گرمائیں دعا سے بارش ہوتی تھیں۔ یہ وہ صحابہ تھے جن کی تکمیل اور دعاؤں سے آسمان دہل جاتے تھے، خدائی فیصلے ہوتے تھے، بخت گرمائیں دعا سے بارش ہوتی تھی۔ آج مسلمان حج کر رہا ہے، کعبہ کی دیوار کو پکڑ کر دعا کر رہا ہے لیکن چونکہ وہ صد فیصد مسلمان نہیں ایمان کی حرارت والا نہیں اس لئے اس کی دعا میں بے اثر ہیں۔ اس لئے اقبال لوگوں کو صد فیصد دین پر عمل کرتے ہوئے کامل مسلمان اور کامل انسان بننے کی تلقین کرتے ہیں۔